



Л. КУЧМА РЕОРГАНІЗУВАВ АДМІНІСТРАЦІЮ

Київ. — Президент Леонід Кучма своїм указом зменшив число працівників Адміністрації Президента і реформував її структуру, повідомила 19-го грудня УНІАР.

Указ про зміни в адміністрації, що, за словами урядовців, відповідає конституції, вийшов після того, як 10-го грудня в зв'язненні з постою і лави цієї установи Дмитро Табачник, звинувачений національно-демократичними силами в корупції і непотязі.

Перший помічник Президента Володимир Литвин сказав на пресконференції, що тепер в президентській адміністрації залишилося тільки 315 працівників. УНІАР не повідомляє скільки співробітників було раніше. Крим Б. Литвина, на пресконференції виступили

два заступники голови Адміністрації Президента Володимир Якуба та Леонід Підпалов.

Згідно з указом, ліквідовано секретаріат адміністрації. Управління з питань внутрішньої політики, інформаційно-аналітичне, фінансове, служби з питань гуманітарної політики, загальний відділ, відділ організаційної техніки і комп'ютеризації та відділ кадрів. Натомість утворено Управління документально-інформаційними силами та інформації — перший відділ та Управління гуманітарної та соціальної політики.

Л. Кучма також підпорядкував собі у питаннях, які належать до конституційних повноважень Президента, міністра внутрішніх справ, міністра закордонних справ, міністра інформації та міністра оборони.

В. Дурдинець зустрівся з послом ЗСА в Україні

Київ. — 19-го грудня в р. Перший віцепрем'єр-міністр України Василь Дурдинець зустрівся з послом ЗСА в Україні Вілліамом Г. Міллером. Значне місце в розмові зайняли взаємодії України з іншими державами, зокрема з Росією, щодо Червоного моря.

В. Дурдинець розповів послом ЗСА про те, як проходить переговори щодо Чорноморської флотії та сказав про настановлення України в питанні про статус Севастополя.

"Тердо і послідовно відстоюючи інтереси України, — підкреслив він, — ми будемо робити все, щоб не допустити до простотися".

В. Г. Міллер запевнив, що Україна може розраховувати на дальшу підтримку З'єднаних Штатів у вирішенні складних проблем.

В довгий дружній розмові послом ЗСА був проінформований про діяльність Уряду України в реформуванні економіки, розв'язанні гострих соціальних проблем, насамперед, у вугільній промисловості, в зміненні законності і правопорядку.

О. Савенко збирається виводити ДІНАУ на світовий рівень

Київ. — Новопризначений генеральний директор Державного інформаційного агентства України (ДІНАУ) Олександр Савенко має намір підняти свою установу до рівня світових інформаційних агентств, повідомила 17-го грудня УНІАР.

"Я глибоко переконаний: той, хто не ставить чіткого завдання, той ніколи не досягне великої мети. Так от, я сподіваюся, що всі ми разом з вами доведемо до того часу, коли ДІНАУ буде в нас в Україні, і в усюму світі, мати таку ж вагу, силу і авторитет, яку в світі мають сьогодні Ройтерс, Юнайтед Пресс і німецькі інформаційні агентства", — заявив О. Савенко після того, як міністер інформації Зіновій Кулик представив йому працівників ДІНАУ.

О. Савенко, який є також заступником міністра інформації, сказав, що сподівається на співпрацю з усіма інформаційними засобами в Україні і особливо з телебаченням, щоб, за його словами, в телепрограмах було більше новин ДІНАУ.

Нове агентство було створено минулого місяця на базі Українського національно-інформаційного агентства з метою поширення офіційної думки Уряду.

Відбулася конференція Союзу "Чорнобиль України"

Київ. — Яку працю виконано для усунення наслідків катастрофи на ЧАЕС за минулі десять років? Як виконуються державні чорнобильські програми? Що потрібно зробити для захисту прав чорнобильців? Ці та інші питання обговорили учасники шостої звітної-виборчої конференції всеукраїнської громадської організації Союз "Чорнобиль України", що відбувалася 19-20-го грудня.

Продовж останніх чотирьох років витрати на усунення наслідків катастрофи перевищили суму в 3 блн. дол., а з часу аварії — понад 10 блн. дол.

Президент України зустрівся з німецьким підприємцем

Київ. — "Прийняття Верховною Радою блоку законів, які регулюють нафту, податкову політику, дозволяють прикрити здійснення багатьох спільних проектів, що задумані нами із зарубіжними партнерами", — сказав Президент України Леонід Кучма, приймаючи 19-го грудня голову правління німецького акціонерного товариства Генріха Фокс Пітера.

Зустріч відбулася на прохання німецького гостя, який передав Л. Кучмі вітання від канцлера Гельмута Коля. Під час розмови було відзначено, що якраз федеральний канцлер Німеччини поради всевітніювідомий фірми поширити співпрацю з Україною. Німецькі підприємці мають намір здійснити в Україні низку важливих проектів.

Серед залучених є співпраця в галузі енергетики, вуглевидобування та меліорації. Все це передбачує технічне переобладнання парових електростанцій, запровадження нових технологій на вугільних шахтах, участь німецького бізнесу в програмі "Діти України".

Говорились і про те, що заваджає здійсненню спільних програм, зокрема, про безпідставне затягування прийняття законів у податковій системі, що на сьогодні значно стримує наплив інвестицій в Україну.

Відкидають електронічні опити

Женева. — В Швейцарії, де панує система "безпосередньої демократії", головні питання політичного і суспільного життя вирішуються шляхом референдумів. Щороку відбувається від 5 до 10 таких загальнодержавних опитів, а в кантонах (областях) це більше. Однак з кожним роком участь у них бере все менше виборців. Пробуючи знайти вихід з такої ситуації, група парламентаріїв за пропонує створити комісію для визначення цільності голосування з використанням засобів електроніки.

Цю пропозицію, однак, відкинув уряд, вважаючи, що голосування за допомогою електроніки неможливо створити надто велику систему для осіб, що хотіли б сформувати результати референдумів.

З того ж під'єднання до Інтернету доступне в кожній країні. Однак, встановлення відповідної апаратури практично в кожному помешканні обійдеться настільки дорого, що на це не стане навіть багаті Швейцарії.

Відбулися наради в справі допомоги Україні

Філадельфія (М. Б-й). — Тут в суботу, 14-го грудня ц. р., у приміщенні З'єднаного Українського Американського Допомогового Комітету відбулися інформаційні наради у справі координації (оминання дублювання) допомоги Україні. Згадано нараду скликав екзектива ЗУАДК.

Після винесення думок присутніх представників різних організацій президент ЗУАДК д-р Лариса Кіш поінформувала присутніх про новий проект ЗУАДК: Spreadsheet data bank — комп'ютерську картотеку різних допомогів країни. Згадана картотека включатиме інформаційні різні допомог України, які індивідуальні особи або організації вивислають в Україну. Щоб закласти таку картотеку, потрібні різні інформації про допомогу України. Тому вирішено оформити комітет з п'ятих осіб для підготовки відповідного запитання, який буде вивислений всім особам і організаціям, що займаються допомогою України. До згаданого комітету обрано: д-р Л. Кий, А. Дашавець, Х. Сенік, Х. Кульчицька та інж. М. Борський.

В нарадах взяла участь представники таких організацій: ОЖ ООЧСУ (М. Карпінш), УЗХ (В. Кавка), СУМ (Р. Дашавець), УКАКА (Л. Сіленська), Т-во УПА (М. Ковальчик), УДФО (Д-р Л. Черник), ЗУАДК (Д-р Л. Кий, С. Гавриш, М. Борський, Х. Кульчицька і Х. Сенік).

Білий Дім радить палестинцям поступитися

Тель-Авів, Ізраїль. — Особистий післанець Президента З'єднаних Штатів Америки Денніс Росс привіз спеціальні послання Біллу Клінтону, адресовані прем'єр-міністрові Ізраїля Беняміну Нетаньягу і лідерів палестинців Ясірові Арафатові. У цих посланнях керівник американської Адміністрації радить палестинцям піти на певні поступки і в найближчі дні підписати угоду щодо розміщення ізраїльських військ у Голанських висотах і передавання міста до складу палестинської автономії.

Разом з тим ЗСА остерегається Ізраїля про те, що його політика розбудови жидівських поселень на західному березі Йордану приведе до ускладнення американсько-ізраїльських взаємин.

Давид Бар-Ліан, старший політичний радник Б. Нетаньягу, повідомив, що прем'єр-міністр готовий взяти створення палестинської держави, однак з обмеженим суверенітетом.

Мирний договір, підписаний в Осло посередниками Б. Нетаньягу, Іцхак Рабіном і Шімоном Перетомом.

Разом з тим ЗСА остерегається Ізраїля про те, що його політика розбудови жидівських поселень на західному березі Йордану приведе до ускладнення американсько-ізраїльських взаємин.

Як повідомив штаб військових повітряних сил Росії, генерал Селезньов та дев'ять інших офіцерів і сім летунів загинули.

Катастрофа сталася вранці після старту літака з летища в Андріюполі, коли літак, навіроноч висоту, нагло впаав на землю.

В Україні

(З інформації УНІАР)

КРИМСЬКІ ТАТАРИ ВИМАГАЮТЬ ВИВЕДЕННЯ З УКРАЇНИ ЧУЖИХ ВІЙСЬК

СИМФЕРОПІЛЬ. — Заяву Ради Федерації Росії щодо російського статусу Севастополя Междієлєв кримсько-татарського народу розцінює як територіальні претензії до України й закликає керівників української держави ухвалити рішення про виведення чужих військ з української території. Междієлєв звернувся також до таких міжнародних організацій як ООН, ОБСЄ, ЕС із закликом "застосувати санкції проти Російської Федерації аж до виключення її з Ради Європи", оскільки "Росія знову стає імперією зла".

Л. ГРАЧ КРИТИКУЄ Ю. ЛУЖКОВА

СИМФЕРОПІЛЬ. — Лідер Комуністичної Партії Криму Леонід Грач під час зустрічі з журналістами висловив обурення з приводу заяви посвідника Москви Юрія Лужкова про силос розв'язання українсько-російських проблем. За словами Л. Грача, і кримські комуністи, і російські комуністи, очолювані Геннадієм Зюгановим, засуджують напруження, яке створюється напругою Чорноморської флотії, Севастополя і Криму. Російські та кримські комуністи підтримують ідею єдності Чорноморської флотії, але вважають, що ці питання треба вирішувати шляхом переговорів. Заяви Лужкова можуть привести до збройного конфлікту в Криму і до появи на півострові "блакитних шоломів" ООН а далі — збройний формування НАТО.

УСНОВЕ ОБМЕЖЕННЯ НА ЕКСПОРТ ЕНЕРГОНОСІВ ТА ЦІННИХ КАМЕНІВ І МЕТАЛІВ

КИЇВ. — Кабінет Міністрів України скасував спеціальний режим на експорт електроенергії, нафти, газу, вугілля і нафтопродуктів, а також дорожніх каменів і металів.

КИЇВ. — Кабінет Міністрів України скасував спеціальний режим на експорт електроенергії, нафти, газу, вугілля і нафтопродуктів, а також дорожніх каменів і металів.

НА ФЛОРИДІ НЕДАЛЕКО від Кейп Канаверал минулого вівторка, 17-го грудня, мисливці хвили викинули на берег два досить великі куски металу, котрі як виявилось є рештками космічної ракети "Челленджер", що вибухла майже одинадцять років тому 73 секунди після вилету і в якийзгинула все семичленна залога. Менший кусок розорваної ракети наведено там же наступного дня в розвідку, 18-го грудня. Ракета "Челленджер" розірвалася 28-го січня 1986 року. Офіційні лінійки НАСА не сподіваються щоб ці викинені на бері морем частини, могли дати будь-які додаткові інформації про те нещастя.

ТЕРОРИСТИ ЗВІЛЬНИЛИ 225 ЗАКЛАДНИКІВ

Ліма, Перу. — У неділю, 22-го грудня, японським вчором перуанські повстанці марксистської групи Тупак Амару, що минулого тижня вміло захопили резиденцію японського посла, включно з його майже 500 гостей, звільнили додаткових 225 закладників.

З початку виглядало, що вони вирішили погодитися на пропозицію перуанського президента Альберта Фуджімори — за їх сповідний та безпечний вихід майже звільнити всіх закладників і скласти зброю, однак дуже скоро стало зрозуміло, що так вони не є. Повстанці звільнили біля 225 осіб, але ще залишили для них стратегічно найважливіших приблизно 125 осіб, серед них послом Латинської Америки, п'ять перуанських генералів, двоє членів перуанського кабінету та десятки перуанських і японських підприємців.

Хоч темні ночі не дозволяють ідентифікувати більшість звільнених закладників, то все ж такі серед цих шасників були: послом Куби і Венесуели та всі шість працівників американської амбасди. Звільняючи, що найбільш досі групу закладників, повстанці значно улегшили собі контролю над ними, яких залишили і відразу зазначили, що зробили це в ім'я надходження свят Різдва Христового. Хоч це не закінчило існуючої кризи, то все ж такі були непереносимо несподіванкою.

Аналітики вважають, що це було наслідком телевізійного виступу перуанського президента А. Фуджімори, до речі першого такого виступу від часу існуючої кризи, де він публічно заявив про мирне поладження існуючої кризи, але відразу підтвердив свою настанову далі боротися за всяку ціну з тероризмом.

Дальші наслідки цієї майже односторонньої кризи, на думку спостерігачів, можуть забрати багато часу для будь-якої розв'язки.

ГЕНЕРАЛЬНИЙ ПРОКУРОР УКРАЇНИ ЗВЕРТАЄТЬСЯ ДО ПАРЛАМЕНТУ

КИЇВ. — Генеральний прокурор України Григорій Ворсінов має намір звернутися до Верховної Ради з поданням про надання згоди парламенту на притягнення до кримінальної відповідальності народного депутата України Івана Рудика.

Згідно з повідомленням Генеральної прокуратури, за вісім місяців ц. р. кримінальні справи було порушено проти 193 депутатів різних рівнів. 68 осібими ними злочинів є тяжкими. На притягнення до кримінальної відповідальності ще 121 депутата їхні колеги згоди не дали.

ПРИВАТИЗАЦІЯ ПІДПРИЄМСТВ

КИЇВ. — Фонд Державного Майна України (ФДМ) повідомив, що на 1-го грудня цього року кількість підприємств, яких приватизовано впродовж останніх п'яти років або які є в процесі приватизації, сягнула 46,700. Як об'єкти малої приватизації приватизовано 37,797 підприємств, з яких цього року передано в приватні руки 15,604. ФДМ це на початку літа повідомив про закінчення масової малої приватизації. 8,617 великих і середніх підприємств вже пройшли або були включені до процесу приватизації, в основному шляхом продажу акцій. Тільки за цей рік включено до приватизації шляхом акціонування 2,743 великих і середніх підприємств. Приватизовано також 286 окремих підприємств незавершеного будівництва. Цього року 3,349 таких об'єктів увійшли до статутних фондів приватизованих підприємств.

УКРАЇНСЬКО-РОСІЙСЬКА КОМІСІЯ ПРОВЕЛА ЧЕРГОВУ ЗУСТРІЧ

КИЇВ. — Тут на черговому засіданні змішаної українсько-російської комісії з питань двосторонніх відносин головною темою обговорення була ситуація у відносинах між обома державами, спричинена недавніми рішеннями Державної ради Росії про російський статус Севастополя та припинення політу Чорноморської флотії, а також заявами Ю. Лужкова про готовність російської сторони відстоювати своє право на Севастополь за допомогою зброї. Члени української частини комісії оцінили загатдані дії, як намагання деяких політичних сил Росії загрозити українсько-російським відносинам. Сторони домовилися про включення до порядку денного наступного засідання комісії, у якому передбачається участь прем'єр-міністра Росії Віктора Черномірніна, кількох міждержавних угод, що стосуються беззвізового проїзду, діяльності інформаційних центрів, співпраці в галузі авіації тощо.

УКАЗ ПРО ПРИСЛУДЖЕННЯ ДЕРЖАВНИХ ВІНАГОРОД УКРАЇНИ 1996 РОКУ

КИЇВ. — На підставі подання Комітету з державних винагород Укра-

ПРИВАТИЗАЦІЯ ПІДПРИЄМСТВ

КИЇВ. — Фонд Державного Майна України (ФДМ) повідомив, що на 1-го грудня цього року кількість підприємств, яких приватизовано впродовж останніх п'яти років або які є в процесі приватизації, сягнула 46,700. Як об'єкти малої приватизації приватизовано 37,797 підприємств, з яких цього року передано в приватні руки 15,604. ФДМ це на початку літа повідомив про закінчення масової малої приватизації. 8,617 великих і середніх підприємств вже пройшли або були включені до процесу приватизації, в основному шляхом продажу акцій. Тільки за цей рік включено до приватизації шляхом акціонування 2,743 великих і середніх підприємств. Приватизовано також 286 окремих підприємств незавершеного будівництва. Цього року 3,349 таких об'єктів увійшли до статутних фондів приватизованих підприємств.

В АМЕРИЦІ

НА ФЛОРИДІ НЕДАЛЕКО від Кейп Канаверал минулого вівторка, 17-го грудня, мисливці хвили викинули на берег два досить великі куски металу, котрі як виявилось є рештками космічної ракети "Челленджер", що вибухла майже одинадцять років тому 73 секунди після вилету і в якийзгинула все семичленна залога. Менший кусок розорваної ракети наведено там же наступного дня в розвідку, 18-го грудня. Ракета "Челленджер" розірвалася 28-го січня 1986 року. Офіційні лінійки НАСА не сподіваються щоб ці викинені на бері морем частини, могли дати будь-які додаткові інформації про те нещастя.

У СВІТІ

З НАПРУЖЕННЯМ СИТУАЦІЇ докврти резиденції японського посла в перуанській столиці Лімі, японські офіційні чинники нервуються і переживають за долю закладників, бо їм відома настанова перуанського президента Альберта Фуджімори, який досі ніколи не брав до уваги вимог терористів. Японці понайд усе цюкенте життя закладників і звідки договорилися з терористами про їхнє звільнення, тому вони звернулися офіційно до всіх заангажованих, щоб життя закладників було першим пріоритетом у переговорах. З цього приводу до Перу відіслав японський міністер закордонних справ Юкіоїко Ікеда щоб підкреслити шм турботи Японії долею закладників.

А світ такий малий...

Джерзі Сіті, Н. Дж. (О. Кузьмич). — В. О. Кузьмич. — Діалогі частини гостей в нашій редакції, а також який приходить перед кожну нову постановку й театральну групу "Яра", а їх вже було доволі багато в останніх роках і завжди з цікавою тематикою та цікавими акторами з різних сторін світу, що якось знаходять себе в тому малому гроні і без знання мов чи життя уміють створити разом вмілке дійство.

Але ще ніколи не було воно таке дивне як тим разом, і обоі гості — В. Ткач і одна із членів її групи Селісія Арана — навіперекли оповідають про незначний подорож, що їй відбули літом цього року до Бурятії в Сибірі над Байкальським озером, де грали спільно



С. Арана (зліва) і В. Ткач розповідають про Бурятію.

із акторами Бурятського народного театру. Світ справді став дуже малий, коли можна так, як самозрозуміло розповідати в Джерзі Сіті, про відданість віддаленої на 10,000 миль незнаной загалом країни та ще й створити з тамашними акторами спільне дійство під назвою "Віртуальні душі". Фактично це дійство — це твір В. Ткач, але члени її експериментального театру спільно над ним працювали саме і там в Улан-Уде з бурятськими товари-

(Закінчення на стор. 3)

(Закінчення на стор. 3)

А світ такай...

(Закінчення зі стор. 1)

ришами, хоча ділила їх мова, культура і навіть техніка.

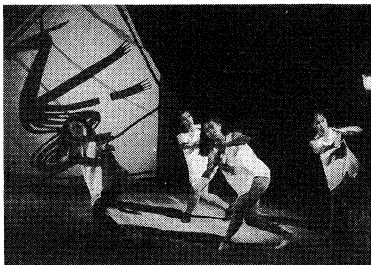
Справді чи не став цей світ дуже малим, коли можна полетіти в Сибір, щоб там зродилося спільне дієство, яке будувати показувати в Нью Йорку?

В. Ткач показує нам в редакції прецікавий альбом світлин із цієї, досі, довільно „дошками забитої“ країни, де мистецька група „Яра“ знайшла повне зрозуміння і повну співпрацю. Ми отримали дві невідомі красуні, старі святині та членів таємного театру. Але нам хочеться знати більше про це дивне дієство „Віртуальні душі“.

— Чи можете дешо сказати про нього? — просимо авторку.

— „Віртуальні душі“ — це музичне дієство, в якому українська поема „Лебідь“ Олега Лисенка стає мостом на Схід, до легенд і музики Бурятії.

Воно включає українську, бурятську, японську і американську поезію. Всі співучасники, поклавши віддалі мови, ку-



Е. Липат, С. Арана, З. Гевара і Е. Жамбалов у дієстві „Віртуальних душ“.

льтури й простору, засвідчили тим силу народної мови, в якій Україна зіграла суттєву роль. До цього, все це сталося із використанням сучасної техніки: на інтернет відкривається вікно в минуле. Але найважливіше — це отримання таких міжнародних мистецтв до цього дієства. Бо ж музика до нього написав композитор Гендзі Іто, хореографію створила Чунг-Чі Ю, а художнє оформлення постановки Ватюку Уена. Англієць перекладав і зробили, як звичайно Ванда Фіппс зі мною. Тут використано також тра-

диційну бурятську музику, пісні і горлові наспіви при акомпанюванні традиційних їхніх інструментів.

— Скажіть, як ви порозумілися в Бурятії, як могли разом робити проби?

— На це питання відповідало не лише В. Ткач, але з повним захопленням С. Арана. Вони стверджують у унісон, що знайшли спільну мову з таємними акторами, мову без слів, а в рухах і почуттях, а музика і поезія не потребують виразу у слові. Вони захоплені перебуванням в цій країні, де знайшли зрозуміння, чудовий театр, в якому дали одну виставу „Віртуальних душ“, і зацікавлені.

— Знаєте — розповідає В. Ткач — це перший раз, що там перебувала група з другої півкулі. А мови злизування не мало меж, коли після нашої вистави закликали мене патріарх таємних літератур і поспитав на яких режисерах я взоруюся. Коли я йому розповіла про мої студії та захоплення Лесем Курбасом, він відповів, що так і думав, бо саме пише книжку про славного актора Бурятії Валерія Ілкіжінова, який був актором в театрі „Березиль“. Отож чи не бачите який світ малий і як можна знайти спільну мову?

— Знаємо, що прем'єра нового дієства заповідже-

на на 16-го січня в Нью Йорку. Чи буде вона як звичайно в театрі „Ля Мама“?

— Так, ми будемо грати у великій залі „Анекс“ Театру Ля Мама від 16-го до 26-го січня, четверги по неділю о год. 7:30 вечора і в неділю о 3-й год. по полудні. З Бурятії приїхало троє акторів — Ержена Жалцов, Ержена Жамбалов і Соян Жамбалов. З наших акторів участь беруть Сестія Арана, Забіра Гевара, Том Лі, Елеонора Липат, Елдіро Панно і Кейті Такагані. Як бачите, обсяда справді міжнародна, а тексти українською, бурятською, англійською і японською мовами.

— Значить — ще один цікавий експеримент театру „Яра“ — чи не так?

— Це львівський найбільший, беручи до уваги нашу подорож на Сибір. Ми ж були там перші зі Заходу.

С. Арана підтверджує, що все це незвичайно цікавий експеримент і він продовжує традицію їхнього експериментального театру. Вона зі зворушенням згадує всі попередні вистави, зокрема оповідаючи про захопленням про перебування в Києві та можливість брати участь у виставах „Водоспад/Відблиск“ разом із чудовою співачкою Ніною Матвієвою. Але вона згадує не лише театральні вистави, а розповідає, як саме дома у Ніни пережила справжнє українське Різдво із Свят-Вечором, який Ніна сама підготувала.

— Тут такого настрою немає, — стверджує вона проаюючись традиційним „Меррі Крістмас“, бо ж відвідали вони нас саме перед „першим“ Різдвом.

Як добре, що хтось шукає спільної мови і широкоруче віддалі на карті світу, але і у серця.

Квитки на „Віртуальні душі“ можна купувати по 15 дол. при 74 А Схід 4-та вулиця, а телефоном (212) 475-7710.

Відбулися наради...

(Закінчення зі стор. 1)

Особі або організації, які займаються допомогою Україні на терені ЗСА, а не брали участі у згаданих нарадах, повинні з'ясувати свою адресу, на яку можна буде вислати запитник для включення даних з такого запитника у згадану картотечку.

Додатковий інформації можна одержати в ЗУ-АДК, телефонуючи на число (215) 728-1630, або пишучи на адресу: United Ukrainian American Relief Committee, Inc., 1206 Cottman Ave., Philadelphia, PA 19111.

Білий Дім радить...

(Закінчення зі стор. 1)

зом, передбачав поновлення військ. Тільки коло життєвських поселень мали залишитися ізраїльські спостережні пункти. Однак Б. Нетаньягу, приїхавши до влади, відразу став домагається перегляду старого договору. Я.

Арафат вважає, що новий договір щодо Гевруну Б. Нетаньягу використовує як прикриття для розбудови життєвських поселень на західному березі Йордану.

Американський амбасадор в Ізраїлі Мартін Індик, коментуючи телевізійні ізраїльсько-палестинські незгоди, сказав так: „Вони не вірять один одному на гриш“.

ПОНАД 30 РОКІВ БРУК АСТОР керувала Фондацією ім. Вілсента Астора її чоловіка, юрка зосереджувала свою діяльність і дотажі в Нью Йорку. Найбільше фінансової допомоги від згаданої фундації впродовж років отримали: Ньюйорська публічна бібліотека, Метрополітальний музей мистецтва, Зоологічний город на Бронксі, Рокфеллерівський університет і шість інших місцевих організацій. Тепер на 94 році життя вона вирішила припинити свою свою діяльність роздавання грошей та присвятитися пошукуванні і писанні поезії. Залишивши 25 млн. дол. вона думас роздати до кінця 1997 року і з тим закрити згадану Фундацію.

У ВЛАСНОМУ ПОМЕШКАННІ в Парижі у четвер, 19-го грудня, помер легендарний італійський актор Марчелло Мастоїяні. Згідно з повідомленням, причиною смерті був пістрак підшлункової залози. М. Мастоїяні став міжнародно відомим фільмовим актором у 1960 році, під час праці зі славним режисером Федеріком Фелліні у фільмі „Ля долче віта“. У дашньому ході своєї фільмової кар'єри М. Мастоїяні мав за собою такі фільми як: „8 1/2“, „Джінджер і Фред“, „Одруження італійським стилем“, „Дружина священника“ і „Спеціальний день“.

ПІВДЕННОАФРИКАНСЬКА ТЮРМА Роббен Айленд, у котрій Нелсон Мандела просидів 18 років із 27-річного ув'язнення, тепер стане музеєм. Департамент управління офіційно передав ці приміщення міністерству культури в середу, 19-го грудня. Останніх в'язнів перенесено з початком цього місяця, чим і закінчено 400-річну історію цього острова, як смирничка в різний час для лунатиків, прожакених і політичних в'язнів. На церемонію передачі було запрошено колишніх політичних в'язнів, які обмінювалися спогадами спільного перебування в цій тюрмі та з гумором згадували про свої переживання.

МАТИ ТЕРЕСУ ЗВІЛЬНЕНО з лікарні в Калькутті в середу, 18-го грудня, де 86-річна монахиня перебувала після серцевої операції. Згідно з речниками лікарні, відому монахиню привезено до лікарні 22-го листопада після серцевого приступу. Від серпня цього року Матір Тересу брали до лікарні три рази, а 29-го листопада лікарі зробили операцію — усуваючи перешкоди допливу крові з двох великих артерій.

У ДВАДЦЯТЬ ДРУГУ СУМНУ І БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ як з волі Божої відійшов у вічність мій дорогий і незабутній МУЖ

бл. п. ЮРІЙ КОНОНІВ

був відправлена ПАНХИДА за спокій душі покійного в неділю 29-го грудня ц.р. о год. 11-й ранку

в українській православній церкві св. Трійці в Ірвінгтоні, Н. Дж.

Про молитви за спокій душі покійного просить ДРУЖИНА



У глибокому смутку повідомляємо, що з волі Всевишнього о четвер 12-го грудня 1996 р. у Лоренсвіллі, Н. Дж. після довгої і тяжкої недуги відійшов у вічність наша найдорожча ДРУЖИНА І МАМА

сл. п. інженер-хемік ЗОЯ КАПШУЧЕНКО

ПОХОРОН відбудеться дня 14-го грудня з наміром св. Андрія Переможця, Ярвіллі, Н. Дж. на українській православній цвинтарі в Савт Бавнд Бруку, Н. Дж.

Вічна їй пам'ять!

У глибокому смутку: чоловік — ПЕТРО КАПШУЧЕНКО донька — ЛЮДМИЛА ШМІТТ з чоловіком БРУСОМ

УКРАЇНСЬКИЙ ІНСТИТУТ АМЕРИКИ складає щирю подяку нашим членам і приятелям, які в пам'ять померлих наших членів зложили пожертви в рр. 1995-96

НА УКРАЇНСЬКИЙ ІНСТИТУТ АМЕРИКИ		2,500 дол.	Оксана Бабо'юк;
В пам'ять бл. п. Марії Жовнірович:		300	Баб'юк Enterprises;
по 200 дол. д-р Липітроні Мірослава Чолган, д-р Петро і д-р Руту Ленчур, Калина Бойчук, Ярослав і Віра Кришталівські;		250	Карло і Софія Зайнінгер;
по 120 Юрія і Алла Мадик;		по 100	Орест і Оксана Бадарі, Mary De- Carnis, Свен і Свенія Івашкі;
по 100 Володимир і Христина Баранецькі, д-р Тарас і Люба Шегедін, Олег і Дарія Чайковські;		по 50	Валерій і Надя Ковальські, Іван і Марія Крамарчук, Богдан і Надя Савчук, Анатолі Коба, Христина Ковч.
по 50 Зорина Домбчевська, Роман і Люба Домбчевські, Зенон і Оксана Бабо'юк, Володимир і Аркадія Петришин, Ольга Жовнірович, Карло і Софія Зайнінгер, Мірослав і Надя Шмігель.		25	
Разом	1,570 дол.	Разом	3,575 дол.
НА УКРАЇНСЬКИЙ ІНСТИТУТ АМЕРИКИ в пам'ять бл. п. Михайла Тереха:		500 дол.	Reuters America, Inc.,
В пам'ять бл. п. Аркадія Петришин:		Джуніліт і Богдан Озарук;	
по 200 дол. Андрій і Лариса Пащук;		200	Таїса Маркус і Лайонел Івашкі;
по 100 Володимир і Христина Баранецькі, Йосиф Лисоріт, Марія Лисоріт, Гелен Петришин, д-р Тарас і Люба Шегедін.		по 100	Люба Кос, Elizabeth Gordon, Emily Carla Blum, Анарлія Ткач, Suzanne Sanborn, Douglas M., Friedman and Lauri London, Стефанія Харченко, Мері і Александер Олексюк, Анна Стадиченко, Mark and Allison Goethe, The Thomas Cook Group, Robert S. and Marta Jo Miller, Carinna Harman, Smiley Brothers, Inc., Chase Manhattan Bank, Bridget Levy;
Разом	700 дол.	по 50	Mishelle Breland and Sylvester Starling, Christopher S. Kerry and Lean Zennario, Glenda R. Daggett and Ira J. Coppersman, Володимир і Оксана Баран, Кліада Соцьніська, Victoria M. Roche, Юрія і Зоряна Станівці, Deanna E. Mazen, Howard J. and Lidia Bayliss, Wendy Kassel;
В пам'ять бл. п. Зенона Бабо'юк:		по 35	Lynn Nilas, P. O'Neill and Diane S. O'Neill, Patricia Muleahy;
2,000 дол. Володимир Назаревич;		по 30	Laurie M. Abkemeier, Brian and Denise Eccleston, Зенон і Ірена Ваулявіч;
по 500 Юрія і Аїлін Бабо'юк, Тамара Бабо'юк, Оксана Бабо'юк, Олег і Роксолія Крамарчук;		по 25	Irena Kosić і Оксана Кордуба, Leslie Wells, Olga Laska, Орест Стрижак, Silvio and Eugenia Nicomini, Мері і Александер Олексюк, Sherry Judd, Carol Ann Reynolds, Kathy S. Freise, Karen and David Ritter;
по 200 Ярослав і Віра Кришталівські, Володимир і Лариса Лисіяк;		по 20	Michael and Gail Greenbaum, Біра і Орест Міколенко, Джері і Орест Нестор, Constantine Paradermetron;
150 Юрія і Алла Мадик;			
по 100 Володимир і Христина Баранецькі, Тарас і Ольга Гунчак, Мірон і Ольга Гунчак, Юрія і Марія Гончаренко, Donna M. Matallina, Левко і Галка Макстренко, Андрій і Лариса Пащук, д-р Юрія Руденський, Богдан Шандор;			
75 Bozel, Inc.,			
по 50 Сестяхія Прош, Христина Чехович, Мірон і Там Бабо'юк, Оксана Боднар, Kirsten Belet, Степан і Марта Скрибайло, Карло і Софія Зайнінгер;			
30 Carmen Lazaro;			
25 Слава Вошковиц;			
по 20 Наталя Бабо'юк, Ярослав і Ярослава Букачевські, Люда Почтар;			
10 Mary Brady;			
Разом	6,000 дол.	Разом	3,605 дол.
НА МОГІЛЯНСЬКУ АКАДЕМІЮ В КИВІ			
в пам'ять бл. п. Зенона Бабо'юк:			Додатково фірма Reuters America, Inc. встановила поштову донатію в імені бл. п. М. Тереха при УІА з початковою донатією в сумі 5,000 дол.

Дирекція Українського Народного Дому Інк. в Нью Йорку повідомляє, що

ЗВИЧАЙНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

Уділовців Українського Народного Дому

— відбудуться —

в неділю 29-го грудня 1996 р. о год. 5-й по пол. в приміщенні Українського Народного Дому при 140-142 Друга авеню в Нью Йорку

Тому, що багато Уділовців виїхали з Нью Йорку, змінили свої адреси, листи вислані на їх старі адреси повертаються, просимо свої нові адреси подати до Дирекції Українського Народного Дому на адресу:

UKRAINIAN NATIONAL HOME INC.
140-142 Second Avenue, New York, N.Y. 10003

Заощадіть час і гроші!
Щирими словами поздоровіть своїх рідних різдвяними і новорічними побажаннями в нашій газеті!

Пешукумо молоду жінку (до 45 років) до опіки над малою дитиною і до домашньої праці. Нічлігі і харч включено.

Тел.: (201) 283-0054

Babysitter/Housekeeper: Full-time position available. Live in/out. Manhattan. Family with two well-behaved school-age boys. Cleaning, childcare, some cooking, some evening babysitting. Must speak good enough English to handle daily housework. Telephone calls: \$300/wk.

(212) 496-2807

*** FURNERAL DIRECTORS ***

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ
ПОГРЕБНИЙ

Займається похованнями в
B'РОНХ, Б'РОКЛІН, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ

ЛЮСІЯ НАЙГРО - директор
ЛЮСІЯ ДМИТРИК

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.10009
(212) 674-2568